

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова
Филиал МГУ в городе Севастополе

Историко-филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ

И.о. директора Филиала МГУ

в городе Севастополе

 Г.А. Голубев



« май » 2012 г.

Программа учебной практики

Фольклорная практика

Направление подготовки
№ 032700.62 "Филология"

Профиль подготовки

Русский язык и литература

Форма обучения
очная

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

Севастополь
2012

1. Цели учебной практики.

Фольклорная практика – важный этап подготовки филологов, предполагающий освоение актуальных («живых») форм бытования фольклора в комплексах традиционной (сельской) и массовой (низовой, городской) культуры. Наряду с собственно учебными и исследовательскими целями, практика имеет важное значение для сохранения отечественной культуры, формирует патриотическое сознание, способствует социальной адаптации студентов, интегрирует их навыки и создает устойчивую мотивацию для дальнейшего профессионального роста.

Целями фольклорной учебной практики являются:

- практическое изучение фольклорной традиции в естественных условиях, локальных/региональных проекциях и межэтнических связях, в разнообразии ее социокультурных вариантов;
- овладение современными методиками собирания, систематизации, архивной обработки, мультимедийной презентации и научного анализа полевого материала;
- освоение коллективных коммуникативных моделей профессионального поведения (в общении с информантами, взаимодействии с коллегами, с научной аудиторией).

2. Задачи фольклорной учебной практики сочетают учебные, научные и прикладные компоненты:

учебные: актуализация, расширение и углубление теоретических знаний, полученных в ходе изучения курс «Русское устное народное творчество»;

профессиональные: приобретение практических навыков работы с информантами (опросы, интервьюирование, анкетирование), опыта аудиовизуальной фиксации, камеральной обработки, систематизации, классификации и архивной каталогизации фольклорных произведений; овладение комплексными методами исследования фольклора в контексте бытования, умение формировать и оформлять коллекции текстов, готовить к изданию фольклорные сборники, а также презентации полученных данных с использованием новейших информационных технологий;

научные: интерпретация фольклорных фактов на основе существующих научных концепций, дифференциация и анализ различных типов текстов; формулировка аргументированных умозаключений и выводов относительно структуры и современного состояния фольклорной традиции; систематическое пополнение и модернизация фольклорного архива (текстового фонда, медиатеки) вуза как источниковедческой базы научных исследований, обработка архивных данных и совершенствование системы хранения и репрезентации фондов.

прикладные, в том числе воспитательные: стимулирование интереса к истории, культуре и быту народа, воспитание гражданской позиции и уважения к согражданам, умение работать в коллективе.

3. Место фольклорной практики в структуре ООП бакалавриата.

Фольклорная практика является продолжением курса «Русское устное народное творчество», его «прикладной» составляющей. Для ее успешного прохождения необходимы теоретические и практические знания, полученные в ходе освоения студентами общего курса по русскому фольклору (первый семестр) и предварительная подготовка в области полевой фольклористики (второй семестр): студент должен знать теоретические основы устного народного творчества, систему фольклорных родов и жанров, иметь представление об истории, культуре и традициях региона обследования; уметь в ходе общения с носителями фольклора выявлять, фиксировать, обрабатывать, классифицировать и систематизировать фольклорные тексты и их контекст, выявлять особенности фольклорной традиции региона и давать им научную интерпретацию.

Практика является важным звеном в дальнейшем освоении филологических дисциплин историко-литературного, лингвистического и теоретического циклов, таких как

«История русской литературы», «Диалектология», «Теория коммуникации», а также дисциплин, изучающих современную лингвокультурную ситуацию. В рамках практики в полевых условиях впервые апробируется и адаптируется теоретический материал, что является неотъемлемой ступенью в понимании студентом взаимосвязи науки и вузовского учебного процесса. В фольклорной практике принимают участие студенты-филологи первого или второго курсов, а также студенты старших курсов, специализирующиеся в области фольклористики.

Фольклорная практика стимулирует творческую активность студента, формируя уникальные умения в области дифференциации фольклорных словесных форм, навыки комплексного исследования вербальной составляющей традиционной культуры в контексте других ее компонентов (акциональных, визуальных, музыкальных и проч.), пробуждает интерес к социальной и исторической специфике изучаемых культурных феноменов, к национальному своеобразию отечественной литературы и фольклора.

4. Формы проведения фольклорной учебной практики.

Полевая, архивная.

Полевая практика – изучение фольклора в естественной среде его бытования, предполагающее выезд в районы обследования, определяемые планами кафедр и факультетов, – проходит организованно в составе выездной группы, возглавляемой руководителем. Полевая практика сочетает принципы стационарного и мобильного обследования территории.

Архивная фольклорная практика предполагает комплексную обработку полевых материалов в соответствии с современными правилами архивного хранения под руководством руководителя и проходит непосредственно в вузе. Руководство практикой осуществляют руководители групп (начальники отрядов), проводящие непосредственную работу со студентами в группах, в том числе аспиранты, для которых этот вид работы может являться одной из форм педагогической нагрузки. Наполняемость групп – 5-10 человек на одного руководителя.

5. Место и время проведения фольклорной учебной практики.

Полевая (российские регионы), архивная (кабинет фольклора филологического факультета МГУ), в период с 22 июня – 19 июля, продолжительность – 4 недели.

6. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения фольклорной учебной практики.

- В результате прохождения практики обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, универсальные и профессиональные компетенции:
- владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
 - готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе (ОК-3);
 - способность принимать организационно-управленческие решения в нестандартной ситуации и нести за них ответственность (ОК-4);
 - умение использовать нормативные правовые документы в своей деятельности (ОК-5);
 - стремление к саморазвитию, получению квалификации и мастерства (ОК-6);
 - умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних (ОК-7);
 - осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
 - умение использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук в профессиональной деятельности; способность анализировать социально значимые явления и процессы (ОК-9);

- владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыками работы с компьютером как средством обработки информации (ОК-10);
- способность работы с информацией в глобальных компьютерных сетях (ОК-12);
- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковой информации с использованием традиционных методов и современных информационных технологий (ПК-2);
- Владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке (ПК-4);
- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-5);
- способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-6);
- владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составлении рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7);
- владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-8);
- владение навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных и культурно-просветительских учреждениях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах (ПК-14);
- умение организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс (ПК-15);
- владение навыками работы в профессиональных коллективах; способность обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности (ПК-16).

Дополнительно к компетенциям, предусмотренным в ФГОС-3 в результате учебной диалектной практики формируются следующие компетенции:

- умение, используя междисциплинарные системные связи фольклористики с этнически ориентированными гуманитарными дисциплинами (этнологией, культурной антропологией, этнолингвистикой, этномузыкологией и т.п.), придать полевому исследованию комплексный характер;
- понимание закономерностей процесса эволюции фольклорной традиции и ее современного состояния;
- владение основами этнопедагогики и этнопсихологии, умение применять знания и навыки в этой области в процессе полевой работы;
- владение методами и приемами включения в формы вербальной коммуникации, характерные для традиционной культуры;
- умение придать полевой работе экспериментальный характер;
- умение идентифицировать и систематизировать формы фольклорной культуры;
- умение адаптировать новейшие информационные технологии к процессу фиксации и каталогизации полевых материалов.

7. Структура и содержание фольклорной учебной практики.

Общая трудоемкость учебной практики составляет 6 зачетных единицы, 216 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы, на практике включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля
		Ауд.	СРС	Всего	
1.	Подготовительный этап 1.1. Лекции и практические занятия по освоению методов полевой фольклористики. 1.2. Технический инструктаж 1.3. Инструктаж по технике безопасности	2+86 2 2		92 часов	опрос, тестирование; собеседование зачет по ТБ
2.	Экспериментальный этап 2.1. Полевое обследование* 2.2. Камеральная обработка материала 2.3. Обработка и модернизация архивного фонда		88 26	114 часов	проверка дневников практики, описей, предварительная оценка материала
3.	Обобщающий этап 3.1. Анализ полученной информации, подготовка отчетов по практике, научных докладов 3.2. Защита отчетов по практике (в т.ч. в форме научной конференции)	2	8	10 часов	проверка отчетов рецензирование докладов
	ИТОГО	94	122	Всего 216 часов	Итоговый зачет

8. Образовательные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые на учебной практике:

– изучение истории полевой фольклористики, ее места в системе науки и издательской практике;

– знакомство с основами регионального краеведения и принципами комплексного изучения фольклорной традиции, выявление историко-культурной специфики региона исследования;

– составление вопросников и исследовательских программ; обучение целенаправленному поиску материала;

* Для формы архивной практики данный этап не актуален, он заменяется позицией 2.3.

– обучение коммуникативным стратегиям общения с информантами и навыкам их ситуативной перестройки (свободная и направленная беседа, интервью, опрос по программе, анкетирование, биографические методики в связи с работой с устными формами памяти и семейными фото-, аудио-, видеоархивами); тактика индивидуальной работы и работы с группой исполнителей; овладение методами включенного наблюдения и аудиовизуальной антропологии;

– освоение методики полевых исследований, принципов и конкретных приемов записи разных жанров и форм фольклора (обрядового фольклора, песенных, прозаических, паремийных жанров, детского фольклора, народных рукописей); контекстная фиксация фольклора; картографирование;

– методы изучения местной периодики, обследование фондов местных архивов и музеев, учреждений культуры и образования как источниковедческой базы для фольклорного обследования; обучение особенностям работы с самодеятельными коллективами, местными краеведами, летописцами и коллекционерами старины;

– выработка навыков постановки и проведения полевого эксперимента с целью целенаправленного получения фольклорных данных;

– обучение паспортизации собранного материала, сбору и фиксации автобиографических сведений об исполнителях, составлению их индивидуального и творческого портрета;

– обучение методам составления форм первичного учета материала (описей, реестров, полевого дневника), формированию первичной базы данных практики на базе полевого сервера;

– технология камеральной обработки материала (избирательная и «сплошная» модели расшифровки аудиовизуальных данных, принципы диалектной подачи языкового материала, обучение частичному транскрибированию и сохранению индивидуального облика языковой личности); освоение принципов целостной репрезентации коллекции и ее отдельных фрагментов;

– обучение оцифровке материала и составлению электронных баз данных; освоение текстологических и эдиционных принципов подготовки корпусов фольклорных текстов;

– систематизация и модернизация хранения в системе фольклорного архива;

– обобщение материала наблюдений в форме эссе, отчета, научного доклада.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике:

1. Перечислите основные историко-культурные особенности региона обследования.

2. Какие формы фольклорной традиции характерны для данного региона, и какие жанры фольклора могут быть наиболее сохранны?

3. Предложите Вашу стратегию поиска информантов для записи сохранившихся форм фольклорной традиции. Как Вы учтете систему местных календарных, семейных и общественных праздников в Вашем проекте?

4. Подготовьте исследовательскую программу фольклорного обследования района работы, учитывая методики сплошного и выборочного (целенаправленного) обследования, комплексные методы записи фольклора.

5. Обоснуйте направления Вашей работы в связи с социальной и культурной стратификацией населения района.

6. Наметьте потенциальные источники получения сведений (работа с носителями традиции, обследование рукописных фондов в учреждениях культуры и образования, изучение местной прессы, исследование семейных архивов)

7. Составьте вопросники по частным разделам программы и опробуйте их в полевых условиях, после чего уточните и дополните.

8. Предложите адекватные стратегии коммуникации с различными типами исполнителей (сказочником, песельницей, балагуром, свадебной свахой, дружкой, тамадой и т.п.), разновозрастной аудиторией (детьми, людьми преклонного возраста), представителями различных профессий, социальных групп и субкультур.

9. Какие типы контекста должны быть обязательно выявлены и зафиксированы применительно к разным жанрам фольклора?

10. Обоснуйте особенности полевого эксперимента при записи обрядового фольклора, сказок, песенного фольклора, колыбельных песен, причитаний, автобиографических мемуаров и проч.

11. Опишите принципы картографирования фольклорных сюжетов, мотивов, других элементов традиционной культуры.

12. Каковы ваши действия, если перед вами стоит задача выявления вариативной модели свадебного (календарного, похоронного, рекрутского) обряда на территории обследования?

13. Какие приемы записи максимально возможного количества вариантов сюжета (сказки, песни, предания, былички и т.п.) вы можете предложить?

14. Каковы особенности паспортизации данных при фольклорном обследовании?

15. Какова структура и содержание реестра (первичной описи) зафиксированного материала? Как учитывать фото-, аудио-, видеоданные?

16. Каковы принципы камеральной обработки материала? В чем заключаются принципы диалектной подачи материала в отношении фольклорных текстов?

17. Как оформить сведения об исполнителях и необходимые виды оглавлений в коллекции текстов?

18. Подготовьте мультимедийную презентацию собранного материала: по традиции в целом, применительно к обрядовому фольклору, к одному из жанров, применительно к репертуару одного исполнителя

19. Подготовьте отчет в текстовой форме с необходимыми приложениями. Какова его структура, чем она обоснована применительно к вашему материалу?

20. Обобщите ваши впечатления от практики в форме эссе.

10. Формы промежуточной аттестации (по итогам практики).

Опрос, тестирование, собеседование, промежуточный зачет по ТБ; проверка дневников, описей, реестров; итоговый зачет (сдача коллекции и эссе/защита научного доклада на конференции). Итоговый зачет проставляется не ранее чем по окончании третьего семестра.

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной фольклорной практики:

а) основная литература:

Балашов Д.М. Как собирать фольклор. (Руководство по сбору произведений устного народного творчества). М.: Знание, 1971.

Савушкина Н.И. О собирании фольклора. М.: МГУ, 1974.

Круглов Ю.Г. Фольклорная практика: Пособие для студентов и преподавателей. М., 1979; Изд. 2-е. М.: Просвещение, 1986.

Селиванов Ф.М. Студенческая фольклорная практика. Учебно-методическое пособие. М., МГУ, 1982.

Морохин В.Н. Методика собирания фольклора. Учебное пособие для вузов. М.: Высшая школа, 1990.

Методические указания по собиранию фольклора. М.: ГРЦРФ, 1994.

Полевые вопросники и исследовательские программы для собирания фольклора / Под ред. Т.Б. Диановой. М.: 1999.

Актуальные проблемы полевой фольклористики. Вып. 1 М., 2002; Вып. 2. М., 2003; Вып. 3. М., 2004; Вып. 4. Сыктывкар, 2008.

б) дополнительная литература:

Борис и Юрий Соколовы. Поэзия деревни. Руководство для собирания произведений устной словесности. «Новая Москва», 1926

Азадовский М.К. Беседы собирателя. О собирании и записывании памятников устного народного творчества применительно к Сибири. Иркутск, 1925.

Гусев В.Е. Методика полевых исследований современного фольклора // Русский фольклор: Проблемы современного народного творчества. М.; Л.: Наука, 1964. Т. 9. С. 195–214.

Фольклорные традиции современного села (по материалам фольклорных экспедиций МГУ 1981-1987 гг. в русские села Татарской АССР). М.: МГУ. 1990.

Фольклорная практика: Методические указания / Сост. *К.З. Шумов*. Пермь, 1998.

Фольклорная практика: Методические указания для студентов заочного отделения филологического и финно-угорского факультетов / Сост. *Т.С. Канева, Е.А. Шевченко*. Сыктывкар, 2001.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Дианова Т.Б. Полевая фольклористика. Программа курса. // Электронная библиотека сайта кафедры русского устного народного творчества филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова - <http://www.philol.msu.ru>

Христофорова О.Б. Полевые методы в визуальной антропологии - <http://www.ruthenia.ru/folklore/indexes.htm>

«Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика». Электронная библиотека и материалы сайта Центра типологии и семиотики фольклора ИВГИ РГГУ (Москва) - <http://www.ruthenia.ru/folklore/indexes.htm>

«Русский фольклор в современных записях» Пропповский центр СПбГУ - <http://www.folk.ru>

Фольклорный архив Нижегородского ГУ - <http://www.unn.ru/folklore/folk.htm>

Лаборатория народной культуры Воронежского государственного университета - <http://www.folk.phil.vsu.ru>

«Русский Фольклор Ульяновской области» - <http://ulfolk.ru>

«Фольклор Новгородской области» - <http://www.novgorod.ru/read/information/cultutre/folklore>

Фольклорный архив Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского - <http://www.unn.ru/folklore/folk.htm>

«Варзуга» - <http://e-project.redu.ru/virtual/varzuga/index.htm>

12. Материально-техническое обеспечение учебной фольклорной практики.

Материально-техническое обеспечение предполагает наличие оборудования для фиксации фольклора и его обработки, организацию баз проживания практики и аренду транспорта для перемещения групп практики.

1) Аудио-, видеозаписывающая и воспроизводящая аппаратура, фотоаппаратура, портативные и стационарные компьютеры с периферией (принтерами сканерами), программное обеспечение, расходные материалы для техники, канцелярские принадлежности.


2) Практика в ее полевой форме может проходить как стационарная или мобильная. Стационарная форма предполагает обследование одного или нескольких населенных пунктов (чаще всего крупного сельского поселения, районного центра, малого города с прилегающими предместьями и т.п.), в котором арендуется помещение для проживания и работы студентов. Мобильная форма предполагает передвижение по району обследования с организацией нескольких промежуточных баз.

3) Как для стационарной, так и для мобильной форм практики в целях обеспечения передвижения студентов по району обследования необходима аренда транспортных средств.

Программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого МГУ имени М.В.Ломоносова для реализуемых образовательных программ ВПО по направлению подготовки № 032700.62 «Филология», а также ФГОС ВПО по направлению подготовки №032700.62 «Филология».

Авторы:

к.ф.н. доцент кафедры русского устного народного творчества
филологического факультета МГУ Т.Б. Дианова



Рецензент:

к.ф.н. доцент кафедры истории русской литературы
филологического факультета МГУ А.В. Архангельская



Согласовано с Методическим Советом Филиала МГУ в г. Севастополе.

Председатель Методического Совета Г.А. Голубев



Программа одобрена на заседании Учёного Совета Филиала МГУ в г. Севастополе
«17» мая 2012 года, протокол № 2-12.